

239 das Corrupções nas Bíblias **Baseadas no Texto Crítico**

Noemi Campelo, 2003-revisado em 2013.

Analise as seguintes referências na ACF-ALMEIDA CORRIGIDA FIEL da SBTB-SOCIEDADE BÍBLICA TRINITARIANA DO BRASIL, baseada no TR (Texto Recebido), com as edições modernas da Bíblia baseadas no TC (Texto Crítico), como Atualizada, Bíblia na Linguagem de Hoje, NVI, Revisada Melhores Textos, etc., e cheque algumas das diferenças estarrecedoras existentes entre elas:

MATEUS

- 1) Mateus 1:25
- 2) Mateus 2:18
- 3) Mateus 5:22
- 4) Mateus 5:44,45
- 5) Mateus 6:4
- 6) Mateus 6:13b
- 7) Mateus 6:15
- 8) Mateus 6:18
- 9) Mateus 6:33
- 10) Mateus 8:29
- 11) Mateus 9:8
- 12) Mateus 9:13,14 (v.13–cf. Oséias 6:6)
- 13) Mateus 12:31
- 14) Mateus 12:35
- 15) Mateus 13:35 (cf. Salmo 78:2)
- 16) Mateus 13:43
- 17) Mateus 13:51
- 18) Mateus 16:3
- 19) Mateus 16:20
- 20) Mateus 17:21
- 21) Mateus 18:11
- 22) Mateus 18:15
- 23) Mateus 19:9
- 24) Mateus 19:17 (cf. Mc.10:18 e Lc. 18:19)
- 25) Mateus 20:7
- 26) Mateus 20:16 (cf. Mateus 22:14)
- 27) Mateus 20:22,23

- 28) Mateus 23:14
- 29) Mateus 25:13 (cf. Mateus 24:42-ACF e Marcos 13:33-ACF)
- 30) Mateus 27:2
- 31) Mateus 27:34,35 (v.34-cf. Salmo 69:21 e v.35-cf. Salmo 22:18)
- 32) Mateus 28:2
- 33) Mateus 28:9

MARCOS

- 34) Marcos 1:2,3 (v.2-cf. Malaquias 3:1 e v.3-cf. Isaías 40:3)
- 35) Marcos 1:14
- 36) Marcos 1:31
- 37) Marcos 2:16,17 (v.17-cf. Oséias 6:6)
- 38) Marcos 3:15 (cf. Mateus 10:8 e Lucas 9:2)
- 39) Marcos 6:11 (cf. Mateus 10:15)
- 40) Marcos 6:16
- 41) Marcos 6:33
- 42) Marcos 7:8
- 43) Marcos 7:16
- 44) Marcos 7:24 (cf. Mateus 15:21)
- 45) Marcos 9:24
- 46) Marcos 9:29 (cf. Mateus 17:21-ACF)
- 47) Marcos 9:42
- 48) Marcos 9:44 (cf. Isaías 66:24)
- 49) Marcos 9:46 (cf. Isaías 66:24)
- 50) Marcos 9:49
- 51) Marcos 10:7 (cf. Gênesis 2:24)
- 52) Marcos 10:21
- 53) Marcos 10:24 (cf. Mateus 19:23 e Lucas 18:24)
- 54) Marcos 11:10 (cf. Salmo 118:25,26 e Mateus 21:9)
- 55) Marcos 11:26 (cf. Mateus 6:15)
- 56) Marcos 13:14 (cf. Daniel 9:27)
- 57) Marcos 13:33
- 58) Marcos 14:68 (cf. Marcos 14:30 e Marcos 14:72)
- 59) Marcos 15:28 (cf. Isaías 53:12)
- 60) Marcos 15:39 (cf. Mateus 27:50 e Lucas 23:46)

LUCAS

- 61) Lucas 1:28
- 62) Lucas 2:33
- 63) Lucas 2:43
- 64) Lucas 4:4 (cf. Deuteronômio 8:3 e Mateus 4:4)
- 65) Lucas 4:8
- 66) Lucas 4:41
- 67) Lucas 4:44 (cf. Mateus 4:23 e Marcos 1:39)
- 68) Lucas 5:38
- 69) Lucas 6:1
- 70) Lucas 6:48
- 71) Lucas 7:28 (cf. Mateus 11:11)

- 72) Lucas 8:43
- 73) Lucas 8:45
- 74) Lucas 9:54-56 (v.54-cf. II Reis 1:10-12)
- 75) Lucas 11:2-4 (cf. Mateus 6:9-12)
- 76) Lucas 11:29 (cf. Mateus 16:4 e Marcos 8:12)
- 77) Lucas 17:36
- 78) Lucas 21:4
- 79) Lucas 22:14
- 80) Lucas 22:31
- 81) Lucas 22:43,44
- 82) Lucas 22:64 (cf. Mateus 26:67,68 e Marcos 14:65)
- 83) Lucas 23:17
- 84) Lucas 23:38
- 85) Lucas 23:42
- 86) Lucas 24:49

JOÃO

- 87) João 1:18
- 88) João 1:27 (cf. João 1:29,30-ACF)
- 89) João 3:13 (cf. I Coríntios 15:47 e I Timóteo 3:16-ACF)
- 90) João 3:15
- 91) João 4:16
- 92) João 4:42
- 93) João 5:3,4
- 94) João 6:69
- 95) João 7:50 (cf. João 3:2)
- 96) João 7:53
- 97) João 8:1-11
- 98) João 9:35
- 99) João 14:28
- 100) João 16:16
- 101) João 17:12 (cf. Salmo 41:9, Salmo 109:8, João 17:11 e Atos 1:20) 102) João 20:29

ATOS

- 103) Atos 2:30 (cf. II Samuel 7:13, Salmo 132:11, Lucas 1:32 e Romanos 1:2-4)
- 104) Atos 7:30 (cf. Êxodo 3:2)
- 105) Atos 7:37 (cf. Deuteronômio 18:15)
- 106) Atos 8:37
- 107) Atos 9:5,6 (cf. Atos 26:14,15)
- 108) Atos 9:29
- 109) Atos 10:6 (cf. Atos 10:47,48)
- 110) Atos 10:30
- 111) Atos 10:32 (cf. Atos 10:34-43)
- 112) Atos 15:17b,18
- 113) Atos 15:34
- 114) Atos 16:31

- 115) Atos 17:26
- 116) Atos 20:25
- 117) Atos 20:32
- 118) Atos 23:9
- 119) Atos 24:6b-8a
- 120) Atos 24:15
- 121) Atos 28:16
- 122) Atos 28:29

ROMANOS

- 123) Romanos 1:16
- 124) Romanos 1:29
- 125) Romanos 1:31
- 126) Romanos 8:1
- 127) Romanos 8:2 (cf. Romanos 7:24,25)
- 128) Romanos 10:15 (cf. Isaías 52:7)
- 129) Romanos 10:17 (cf. I Pedro 1:23)
- 130) Romanos 11:6
- 131) Romanos 13:9 (cf. Êxodo 20:13-17 e Levítico 19:18)
- 132) Romanos 14:6
- 133) Romanos 14:10 (cf. Isaías 45:23, Romanos 14:12, II Coríntios 5:10, Apocalipse 14:5 e 20:12)
- 134) Romanos 14:21
- 135) Romanos 15:29
- 136) Romanos 16:24

I CORÍNTIOS

- 137) I Coríntios 1:14
- 138) I Coríntios 5:7 (cf. Isaías 53:5)
- 139) I Coríntios 5:10
- 140) I Coríntios 6:20
- 141) I Coríntios 7:3
- 142) I Coríntios 7:5
- 143) I Coríntios 7:34
- 144) I Coríntios 7:39
- 145) I Coríntios 10:28 (cf. Salmo 24:1 e I Coríntios 10:29)
- 146) I Coríntios 11:24 (cf. Mateus 26:26 e Marcos 14:22-ACF)
- 147) I Coríntios 11:29 (cf. I Coríntios 11:27)
- 148) I Coríntios 15:47 (cf. João 3:13-ACF e I Timóteo 3:16-ACF) 149) I Coríntios 16:22,23

II CORÍNTIOS

- 150) II Coríntios 4:6 (cf. Gênesis 1:3)
- 151) II Coríntios 5:18
- 152) II Coríntios 11:31

GÁLATAS

- 153) Gálatas 1:15 (cf. Atos 9:15)
- 154) Gálatas 3:1

- 155) Gálatas 4:7
156) Gálatas 5:19
157) Gálatas 5:21
158) Gálatas 6:15 (cf. II Coríntios 5:17-ACF) 159) Gálatas 6:17

EFÉSIOS

- 160) Efésios 3:9 (cf. Gênesis 1; Salmo 33:6 e João 1:1-3)
161) Efésios 3:14
162) Efésios 4:6
163) Efésios 5:30
164) Efésios 6:10

FILIPENSES

- 165) Filipenses 3:16
166) Filipenses 4:13

COLOSSENSES

- 167) Colossenses 1:14
168) Colossenses 1:28 169) Colossenses 3:6

I TESSALONICENSES

- 170) I Tessalonicenses 1:1
171) I Tessalonicenses 2:19
172) I Tessalonicenses 3:11
173) I Tessalonicenses 3:13

II TESSALONICENSES

- 174) II Tessalonicenses 1:8
175) II Tessalonicenses 2:8 (cf. Apocalipse 19:20)

I TIMÓTEO

- 176) I Timóteo 1:17
177) I Timóteo 2:7
178) I Timóteo 3:16 (cf. João 1:14, João 3:13-ACF e I Coríntios 15:47-ACF)
179) I Timóteo 4:12 180) I Timóteo 6:5

II TIMÓTEO

- 181) II Timóteo 1:11 (cf. Romanos 11:13 e I Timóteo 2:7-ACF)
182) II Timóteo 4:1
183) II Timóteo 4:22

TITO

- 184) Tito 1:4

FILEMOM

- 185) Filemom 1:6
186) Filemom 1:12

HEBREUS

- 187) Hebreus 1:3

- 188) Hebreus 2:7 (cf. Salmo 8:5,6-ACF)
189) Hebreus 3:1
190) Hebreus 7:21 (cf. Salmo 110:4 e Hebreus 7:17)
191) Hebreus 10:30 (cf. Deuteronômio 32:35, Salmo 50:4 e Romanos 12:19)
192) Hebreus 11:11

TIAGO

- 193) Tiago 5:16

I PEDRO

- 194) I Pedro 1:22
195) I Pedro 2:2
196) I Pedro 3:15
197) I Pedro 4:1 (cf. I Pedro 2:21 e I Coríntios 5:7-ACF)
198) I Pedro 4:14
199) I Pedro 5:10,11

II PEDRO

- 200) II Pedro 1:21
201) II Pedro 2:17
202) II Pedro 3:2
203) II Pedro 3:9

I JOÃO

- 204) I João 1:7
205) I João 2:7
206) I João 4:3 (cf. I João 4:2)
207) I João 4:19
208) I João 5:7,8 209) I João 5:13

II JOÃO

- 210) II João 1:9

JUDAS

- 211) Judas 1:1
212) Judas 1:4
213) Judas 1:25

APOCALIPSE

- 214) Apocalipse 1:5
215) Apocalipse 1:6 (cf. Apocalipse 5:10-ACF)
216) Apocalipse 1:8 (cf. Apocalipse 11:17-ACF)
217) Apocalipse 1:11
218) Apocalipse 2:13
219) Apocalipse 5:10 (cf. Apocalipse 1:6-ACF)
220) Apocalipse 5:14 221) Apocalipse 6:1
222) Apocalipse 6:3
223) Apocalipse 6:5

- 224) Apocalipse 6:7
- 225) Apocalipse 8:13
- 226) Apocalipse 11:17 (cf. Apocalipse 1:8-ACF)
- 227) Apocalipse 12:12 (cf. Apocalipse 8:13)
- 228) Apocalipse 12:17
- 229) Apocalipse 13:1
- 230) Apocalipse 14:5 (cf. Romanos 14:10 e 12-ACF)
- 231) Apocalipse 16:5
- 232) Apocalipse 16:14
- 233) Apocalipse 20:9
- 234) Apocalipse 20:12 (cf. Romanos 14:9-12-ACF e II Coríntios 5:10)
- 235) Apocalipse 21:24
- 236) Apocalipse 22:1 (cf. João 4:14)
- 237) Apocalipse 22:14 (cf. Deuteronômio 7:9, Neemias 1:5 e Apocalipse 12:17)
- 238) Apocalipse 22:19
- 239) Apocalipse 22:21

Noemi Campelo, 2003-revisado em 2013.

Todas as citações bíblicas são da ACF (Almeida Corrigida Fiel, da SBTB). As ACF e ARC (ARC idealmente até 1894, no máximo até a edição IBB-1948, não a SBB-1995) são as únicas Bíblias impressas que o crente deve usar, pois são boas herdeiras da Bíblia da Reforma (Almeida 1681/1753), fielmente traduzida somente da Palavra de Deus infalivelmente preservada (e finalmente impressa, na Reforma, como o Textus Receptus).

(Copie e distribua ampla mas gratuitamente, mantendo o nome do autor e pondo link para esta página de <http://solascriptura-tt.org>)

(retorne a <http://solascriptura-tt.org/> **Bibliologia-Traducoes/**

retorne a <http://solascriptura-tt.org/>)